

FERIA VI Feria 4 classis	PIĄTEK Feria 4 klasy
---	---

AD VESPERAS	NIESZPORY
---------------------------	-------------------------

Antiphonæ ut in Psalterio Tempore Paschali cum Psalmis Feriæ occurrentis.	Antyfony tak jak w Psalterzu na Okres Wielkanocny z Psalmami bieżącego dnia.
--	---

Capitulum (Eph. 2, 6-7)	Kapitulum (Ef 2, 6-7)
Conresuscitávit et consedére nos fecit Deus in cæléstibus in Christo Iesu, † ut osténderet in sæculis superveniéntibus abundántes divítias grátiae suæ, * in bonitáte super nos in Christo Iesu.	Bóg wzbudził nas z martwych, dozwolił zasiadać na niebiosach w Chrystusie Jezusie, aby przyszłym wiekom okazać obfite bogactwa swej łaski w dobroci względem nas w Chrystusie Jezusie.
Responsorium breve	Responsorium krótkie (Ps 67, 19; Ef 4, 8)
Ascéndens Christus in altum, * Allelúia, allelúia, allelúia. R. Ascéndens Christus in altum, * Allelúia, allelúia, allelúia. V. Captívam duxit captivitátem. R. Allelúia, allelúia, allelúia. V. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. R. Ascéndens Christus in altum, * Allelúia, allelúia, allelúia.	Chrystus wstępując na wysokość, * Alleluja, alleluja, alleluja. W. Chrystus wstępując na wysokość, * Alleluja, alleluja, alleluja. K. Wywiódł więźniów pojmanyh. W. Alleluja, alleluja, alleluja. K. Chwała Ojcu i Synowi, i Duchowi Świątemu. W. Chrystus wstępując na wysokość, * Alleluja, alleluja, alleluja.
Hymnus	Hymn (IX w.)

Iesu, nostra redemptio, Amor et desiderium, Deus Creator omnium, Homo in fine temporum.	Jezu, nasze odkupienie, Celu pragnień i miłości, Boże, Stwórcu wszystkich rzeczy I Człowieku doskonały,
Quæ te vicit clementia, Ut ferres nostra crimina, Crudèlem mortem patiens, Ut nos a morte tolleres!	Jakaż dobroć Cię skłoniła, Abyś dźwigał nasze grzechy I na krzyżu skonał w męce Uwalniając nas od śmierci?
Infèrni claustra pènetrans, Tuos captivos redimens, Victor triúmpho nobili Ad dextram Patris résidens.	Kiedy zszedłeś do Otchłani, Odzyskałeś swoich jeńców; Dziś, Zwycięzco, w blasku chwały Siedzisz po prawicy Ojca.
Ipsa te cogat pietas, Ut mala nostra súperes Parcèndo, et voti cómpotes Nos tuo vultu sàties.	Niech ta sama litość sprawi, Abyś winy nam przebaczył I napełnił nas weselem, Gdy ujrzymy Twe oblicze.

Tu esto nostrum gáudium, Qui es futúrus præmium : Sit nostra in te glória Per cuncta semper sæcula. Amen.	Bądź radością naszą, Panie, I nagrodą kiedyś w niebie; W Tobie chcemy znaleźć chwałę, Która będzie trwała wiecznie. Amen.
V. Ascendit Deus in iubilatióne, allelúia. R. Et Dóminus in voce tubæ, allelúia.	K. Bóg wstąpił wśród radosnych okrzyków, alleluja. W. Pan przy dźwięku trąby, alleluja. Ps 46, 6
Ad Magnificat Ant. O Rex glóriæ, † Dómine virtútum, qui triumphátor hódie super omnes cælos ascendísti, ne derelínquas nos órphanos : sed mitte promíssum Patris in nos, Spíritum veritátis, allelúia.	Ant. do Magnificat O Królu chwały, Panie zastępów, który dziś jako zwycięzca wstąpiłeś ponad wszystkie nieba, nie opuszczaj nas, sierot; ale ześlij na nas obiecanego Ojcowego Ducha prawdy, alleluja. Ps 23, 10; Ef 4, 10; J 14, 17-18; Łk 24, 49
Oratio	Oracja
Omnípotens sempitérne Deus, † fac nos tibi semper et devótam gérere voluntátem, * et maiestáti tuæ sincéro corde servíre. Per Dóminum.	Wszechmogący wieczny Boże, spraw, byśmy zawsze i nieśli Tobie oddaną wolę, i szczerym sercem służyli Twemu majestatowi. Przez Pana.